

EYENIMAL

FONTAINE À EAU AVEC DÉTECTION DE MOUVEMENT

Modèle/model

SMART BLOOM PET FOUNTAIN



NL – Gebruikshandleiding
EN - User's guide
ES - Manual de instrucciones
D - Gebrauchsanleitung
IT - Manuale d'uso
PL – Instrukcja obsługi
HU – Használati útmutató
CZ – Uživatelská příručka

GROUPE
NUMAXES

**Declaration of conformity
Smart Bloom Pet Fountain NGFON012**

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by NUM'AXES may cause, harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC Warning Statements

This digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
Cet appareil numérique est conforme à la norme CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) du Canada.

Déclaration UE de conformité / EU Declaration Of Conformity

NUM'AXES

déclare que / declares that

EYENIMAL Smart Bloom Pet Fountain NGFON012

est conforme aux normes européennes / complies with EU standards

Directive LVD 2014/35/EU – The LVD Directive 2014/35/EU

EN 61558-1: 2005+A1: 2009 +A2: 2009

EN 61558-2-6: 2009

Directive EMC 2014/30/EU – The EMC Directive 2014/30/EU

EN 55014-1: 2017, EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013

Directive ROHS 2011/65/EU et son annexe Directive (EU) 2015/863

IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV

IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2015



NUM'AXES

ZAC des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse

CS 30157 – 45161 Olivet Cedex – France

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

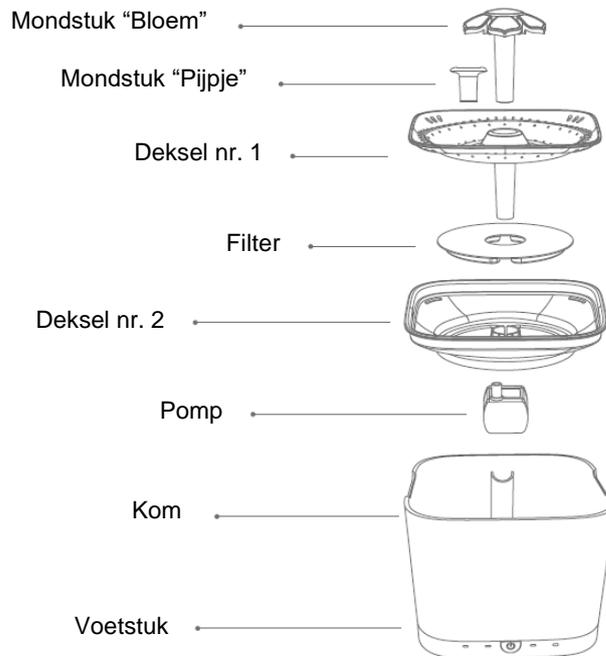
13 Octobre 2018 – M. Pascal GOUACHE – Président

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'P. Gouache'.

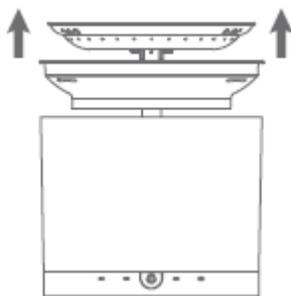
NL – Gebruikshandleiding

Wij danken u voor uw keuze voor een apparaat uit het assortiment van **EYENIMAL**. Voordat u uw product gebruikt, moet u de uitleg in deze gebruiksaanwijzing, die u voor later gebruik moet bewaren, aandachtig lezen.

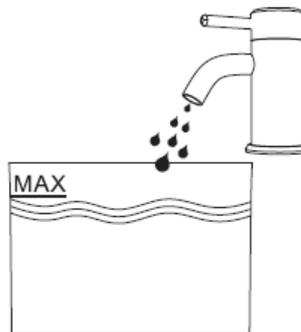
Samenstelling



Installatie



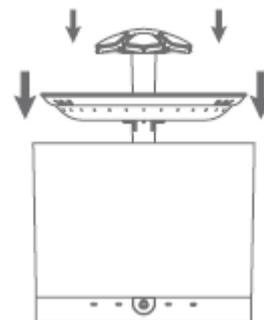
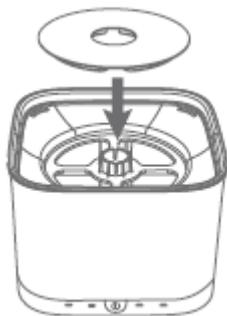
1. Verwijder alle onderdelen van de kom. Reinig de binnenzijde zorgvuldig met schoon water.



2. Water toevoegen indien nodig. Niet het maximumniveau overschrijden.



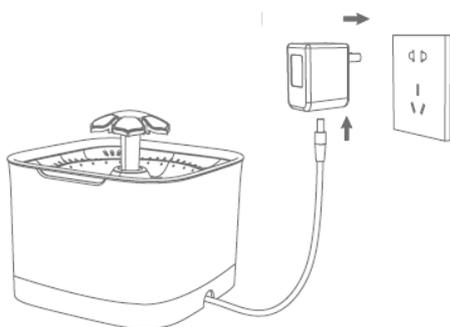
3. Plaats het deksel nr. 2 op de kom.



4. Spoel het filter zorgvuldig af met koud water om de overtollige koolstof te verwijderen.

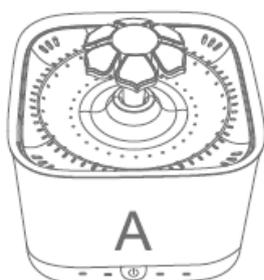
5. Plaats het filter op het deksel nr. 2 en druk hier stevig op.

6. Plaats het deksel nr. 1 op het deksel nr. 2, controleer daarbij dat de buis goed wordt aangesloten op de uitgang van de pomp en plaats het gewenste mondstuk.

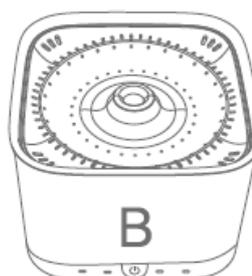


7. Steek de stekker in het voedingsblok en sluit dit aan op een stopcontact.

2 verschillende mondstukken om het water te laten stromen

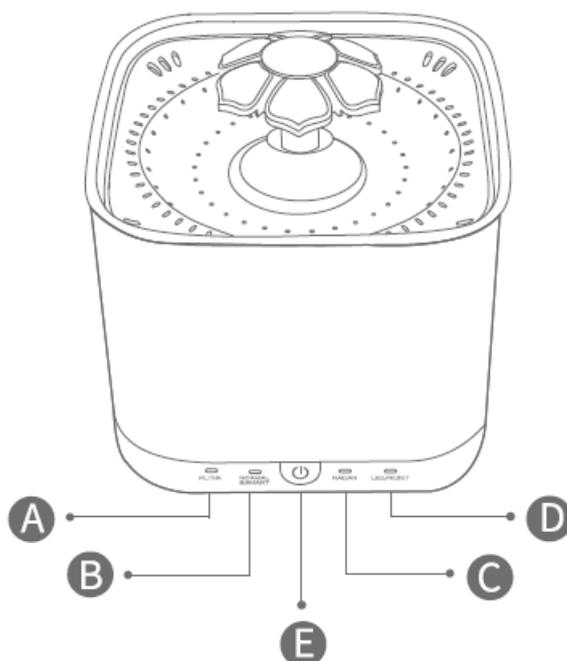


A. Gebruik de bloem als u het water als uit een "kraan" wilt laten stromen.



B. Gebruik het pijpje als u het water "bruisend" wilt laten stromen.

Werking



- A. FILTER:** Schakel de fontein uit en vervang het filter wanneer het lampje knippert. Houd de reset-toets lang ingedrukt om deze te reïnalisieren.
- B. CONTINUE MODUS/MODUS MET REGELMATIGE TUSSENPOZEN:** in de continue modus brandt het lampje wit. In de modus met regelmatige tussenpozen brandt het lampje blauw. Wanneer het waterniveau laag is, knippert het lampje, om aan te geven dat u water moet toevoegen.
- C. MODUS BEWEGINGSDETECTIE:** in de modus met bewegingsdetectie brandt het lampje wit. Wanneer het waterniveau laag is, knippert het lampje, om aan te geven dat u water moet toevoegen.
- D. NACHTLAMPJE/RESET:** druk op de knop om het nachtlampje in of uit te schakelen. Na het filter vervangen te hebben, drukt u 2 seconden op de knop om de fontein te reïnalisieren en het knipperen van het lampje te stoppen.
- E. KNOP A/U:** druk op de knop A/U om de fontein aan te zetten en om de werkwijze te wijzigen. Door lang op de knop A/U te drukken, wordt de fontein uitgeschakeld.

Werkwijze		Levensduur van het filter
“Continue” modus	Werkt continu	30 dagen
Modus “Regelmatige tussenpozen”	Werkt 2 minuten en gaat vervolgens 3 minuten over op de pauzestand	75 dagen
Modus “Bewegingsdetectie”	Automatische inschakeling, iedere keer dat het dier in de detectiezone komt. Werkt 90 seconden en gaat vervolgens 15 seconden over op de pauzestand als het dier zich nog steeds in de detectiezone bevindt.	30 dagen

Reiniging en onderhoud

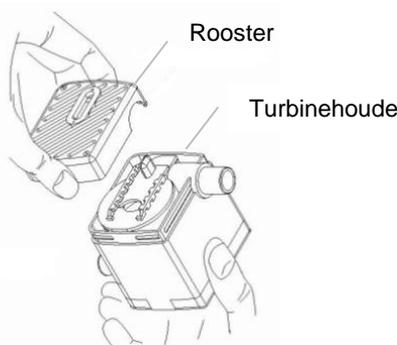
Vergeet niet om uw fontein regelmatig te reinigen. De reinigingsfrequentie hangt af van het aantal dieren dat van de fontein gebruik maakt. Hoe meer dat er zijn, hoe vaker de fontein gereinigd moet worden.

Filter: Voor een optimaal gebruik van de fontein moet het koolstoffilter ca. iedere maand vervangen worden. U kunt op ieder moment een set van 6 koolstoffilters kopen op de webshop van NUM'AXES www.numaxes.com of bij uw detailhandelaar.

Fontein: Reinig uw fontein bij voorkeur om de 2 weken met warm zeepwater.

Pomp: Het is belangrijk om de pomp te reinigen om de levensduur van de waterfontein te garanderen. Reinig de pomp iedere week zorgvuldig volgens de volgende stappen:

- 1) Verwijder de pomp van de drinkfontein.
- 2) Verwijder het rooster, de turbinehouder en daarna de turbine.
- 3) Reinig alle onderdelen met warm zeepwater. Gebruik een wattenstaafje of een tandenborstel om eventueel vuil te verwijderen. Voor nog efficiënter reinigen kunt u het zeepwater vervangen door huishoudazijn.
- 4) Alle elementen goed afspoelen met schoon water.
- 5) Wanneer de onderdelen eenmaal schoon zijn, kunt u alle elementen weer in elkaar zetten.



Technische kenmerken

Inhoud	2 L
Bereik detectiezone	Tussen 2 en 4 m, afhankelijk van de omgeving
Materiaal	ABS
Adapter	AC 12 V 250 mA

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING: Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten steeds de basisvoorzorgsmaatregelen in acht genomen worden, waarbij de volgende instructies inbegrepen zijn:

- Houd elektrische apparatuur buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik uitsluitend de accessoires die door de fabrikant aanbevolen of verkocht worden.
- Gebruik elektrische apparaten niet buitenshuis. **UITSLUITEND VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS.**
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken. Trek het netsnoer uit het stopcontact door de stekker vast te nemen.
- Laat een apparaat niet werken met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker of na een storing aan het apparaat, wanneer dit gevallen is of op wat voor wijze dan ook beschadigd is.
- Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer het niet gebruikt wordt, alvorens onderdelen toe te voegen of te verwijderen en alvorens het te reinigen.
- Controleer, voor de inschakeling van het apparaat, of de spanning vermeld op het apparaat overeenstemt met de lokale netspanning.
- Tracht in geval van problemen met de pomp deze niet zelf te repareren.

Garantie

A. In geval van een storing

Voordat u aan het apparaat een defect toekent, moet u deze gebruiksaanwijzing herlezen en dient u zich ervan te vergewissen dat het probleem niet toe te schrijven is aan een verkeerd gebruik. Als het probleem aanhoudt, bel dan de klantenservice van NUM'AXES op nummer **+33.2.38.69.96.27** of per e-mail op **export@numaxes.com**.

B. Garantie

NUM'AXES biedt fabrieksgarantie op het product tegen fabrieksfouten tot twee jaar na aankoop. De kosten voor het heen-en-retourtransport zijn uitsluitend voor rekening van de koper.

C. Garantievoorwaarden

1. De garantie zal uitsluitend gegarandeerd worden als het aankoopbewijs (rekening of kassabon) zonder doorhaling aan NUM'AXES voorgelegd wordt.
2. Deze garantie is exclusief de volgende punten:
 - de directe of indirecte transportkosten die gepaard gaan met het terugsturen van het product naar NUM'AXES
 - de beschadiging van het product die het gevolg is:
 - van de nalatigheid of fout van de gebruiker
 - van een gebruik dat in strijd is met de instructies, of van een niet-voorzien gebruik
 - van reparaties die uitgevoerd worden door niet-erkende reparateurs
 - verlies of diefstal
3. Als het product geïdentificeerd wordt als defect, zal NUM'AXES het naar keuze repareren of vervangen.
4. NUM'AXES garandeert binnen 48 uur service te verlenen (zonder vertragingen bij de post).
5. NUM'AXES zal niet aansprakelijk gesteld kunnen worden voor schade die zou kunnen voortvloeien uit een verkeerd gebruik of een defect van het product.
6. NUM'AXES behoudt zich het recht voor om de kenmerken van haar producten te wijzigen, om technische verbeteringen aan te brengen of nieuwe voorschriften in acht te nemen.
7. De informatie in deze gebruiksaanwijzing kan zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.
8. Foto's en tekeningen zijn niet contractueel.

D. Inzameling en recycling van uw apparaat op het einde van de levensduur



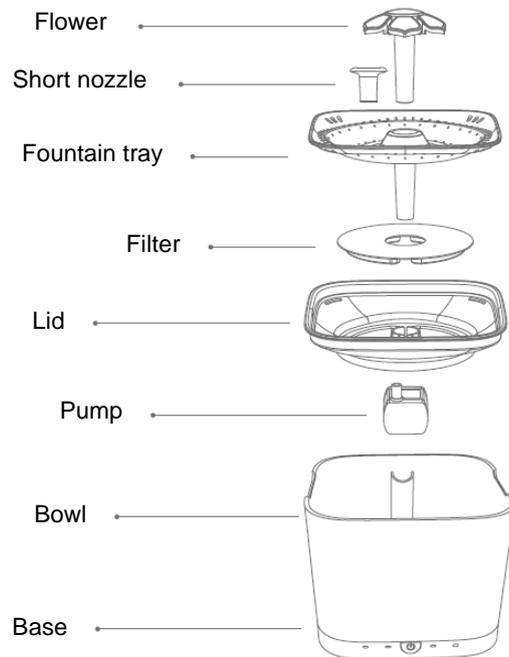
Het op uw product aangebrachte pictogram  betekent dat de apparatuur niet bij het huisvuil weggegooid mag worden. Het moet naar een aangepast inzamelpunt voor de verwerking, opwerking en recycling van elektronisch afval gebracht of naar uw handelaar teruggebracht worden. Door op die manier te werk te gaan, ondersteunt u het milieu en draagt bij aan de bescherming van de natuurlijke hulpbronnen en aan de bescherming van de volksgezondheid.

Voor meer informatie over de ophaalplaatsen voor afgedankte apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeente of de dienst voor de verwerking van huisvuil of het product naar ons terugzenden.

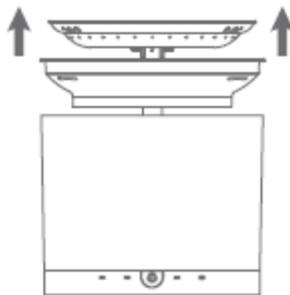
EN - User's Guide

Thank you for choosing an EYENIMAL product. Before using it, please read these instructions carefully and keep this guide for future reference.

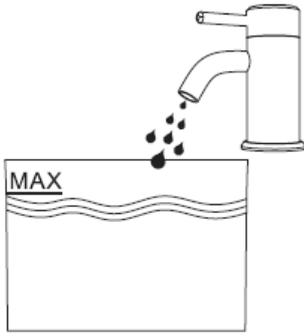
Components



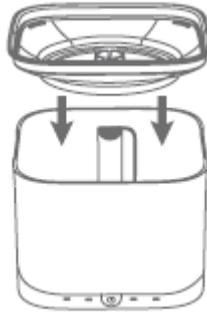
Assembly



1. Remove all parts from the bowl.



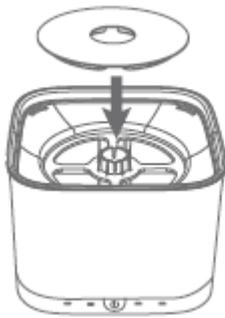
2. Add water as needed. Do not exceed the maximum water level.



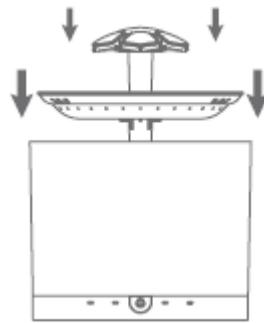
3. Place the lid on the bowl.



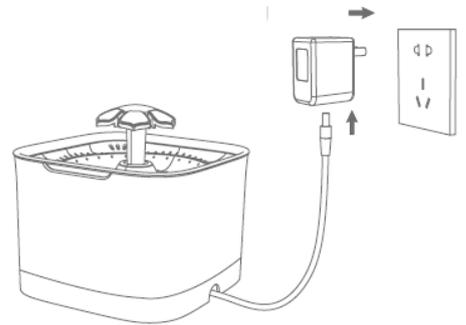
4. Rinse the filter thoroughly with cold water to remove any loose charcoal dust.



5. Place the filter on top of the lid and press down firmly.

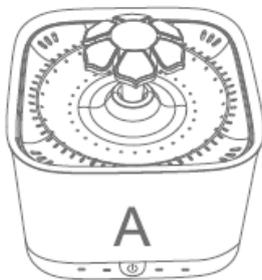


6. Place the fountain tray through the lid's opening, making sure the tube connects to the pump outlet. Insert either flower or short nozzle.

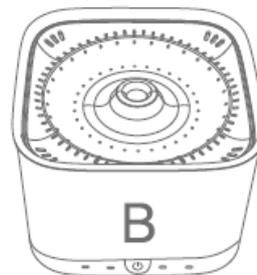


7. Connect the cable to power supply adapter and plug the adapter into an electrical outlet.

2 different settings for water flow

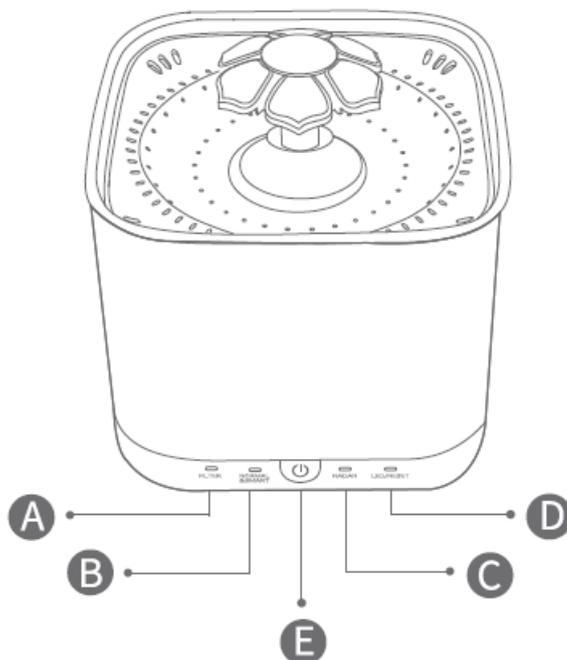


A. Insert the flower to create a fountain-like stream for drinking.



B. Insert the short nozzle to create a gently flowing water surface for drinking.

Indicator lights instructions



- A. FILTER:** when this indicator light is blinking, turn the power off and replace the filter. Long press the reset key to reboot product.
- B. NORMAL MODE/REGULAR INTERVALS MODE:** in normal mode, this indicator lights up in white. In regular intervals mode, the indicator lights up in blue. When the fountain is in water shortage, it will blink to prompt you to add water.
- C. RADAR MODE:** in radar mode, this indicator lights up in white. When the fountain is in water shortage, it will blink to prompt you to add water.
- D. NIGHT LIGHT/RESET:** press this button to turn the night light on. After replacing the filter, press the reset button for 2 seconds until the indicator stops blinking.
- E. ON/OFF SWITCH:** press this button to turn product on and to change operating mode. Long-press to turn product off.

Operating modes		Filter replacement time
Normal	Keeps working continuously.	30 days
Regular intervals	Works for 2 minutes then switches to standby for 3 minutes.	75 days
Radar	Works for 90 seconds whenever your pet enters the sensor area. Pauses for 15 seconds if the pet stays into the sensor area.	30 days

Cleaning and maintenance

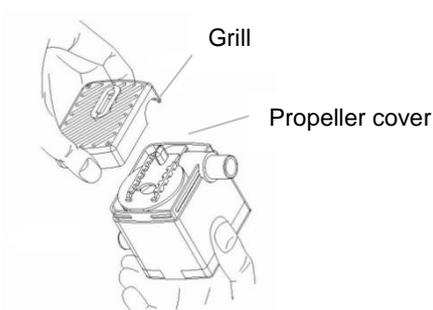
You should clean your fountain regularly. The cleaning frequency depends on the number of animals that use the fountain. The greater the number of animals that use it, the more frequently you will need to clean the fountain.

Filter: for an optimal use of the fountain, the charcoal filter must be replaced every month. You can purchase a set of 6 filters from your retailer at any time or on NUM'AXES website at www.numaxes.com.

Fountain: clean your fountain ideally every 2 weeks using warm soapy water.

Pump: you should clean the pump at least once a month following the instructions below:

- 1) Carefully lift the pump from the base of the fountain.
- 2) Remove the grill, the propeller cover and the propeller.
- 3) You can clean all parts with warm soapy water. Use a cotton bud to remove any dirt. For a more effective cleaning, clean the pump with white vinegar.
- 4) Rinse all components thoroughly.
- 5) Once they are clean and dry, re-assemble the pump components.



Technical features

Capacity	2 L
Range of the sensor area	Between 2 and 4 meters
Material	ABS
Adapter	AC 12 V 250 mA
Power	2W

Safety guidelines

WARNING: when using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Keep out of reach of children.
- Only use product parts recommended or sold by the manufacturer.
- Do not use outdoors. **FOR INDOOR USE ONLY.**
- Do not unplug the appliance by pulling on the power cord. To unplug, grasp the plug, not the power cord.
- Do not operate appliance if the cord or the plug are damaged, if the appliance malfunctions, or if the appliance has been dropped or damaged in any manner.
- Always unplug the appliance when not in use, before assembling or disassembling parts, and before cleaning.
- Before connecting the device, check that the voltage mentioned on the device matches your local electric outlet voltage.
- In the event of a pump dysfunction, do not try to repair it yourself.
-

Warranty

A. Troubleshooting

Should your product stop working or develop a fault, first read this user's guide over. Also, make sure that you are using the product correctly.

If the problem persists, contact your retailer or check out our FAQ section at www.numaxes.com. You can also contact NUM'AXES at **+33.2.38.69.96.27** or by e-mail at export@numaxes.com.

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return your product for service and repair.

For all repairs, please supply the following:

- the complete product
- the proof of purchase (invoice or sales receipt)

B. Warranty

NUM'AXES guarantees the products against all manufacturing defects for two years after purchase. All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

C. Warranty conditions

1. The warranty applies only with a proof of purchase (invoice or sales receipt).
The warranty is exclusive to the original purchaser.
2. This warranty does not cover the following:
 - direct or indirect problems incurred when sending the product back to the retailer or to NUM'AXES,
 - damage to the product caused by:
 - negligence or incorrect use (ex: bites, breakage, cracking),
 - misuse from not following directions
 - repairs performed by unauthorized persons.
 - loss or theft.
3. If the product is found to be defective, NUM'AXES will decide to either repair or replace it.
4. No claim may be made against NUM'AXES, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
5. NUM'AXES reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to complying with new regulations.
6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
7. Photos and drawings are not contractual.

D. End-of-life product recycling or disposal



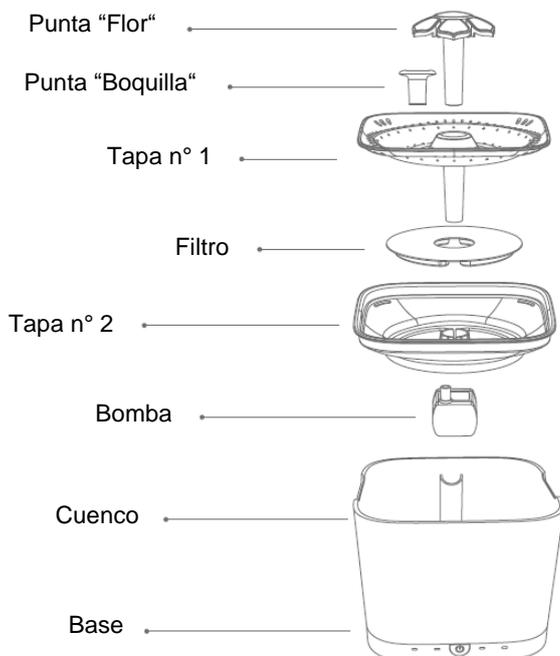
The pictogram  that appears on your product means that it cannot be disposed of in household waste. You must either bring the device to a collection point for treatment, recovery, recycling and elimination of electronic waste, or bring it back to your retailer.

Safe disposal of electronic waste promotes environment protection, and makes your input to natural resources conservation and protection of human health.

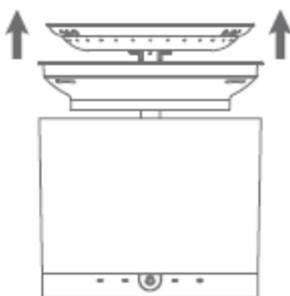
ES- Manual de instrucciones

Todo nuestro agradecimiento por haber elegido un aparato de la gama EYENIMAL. Lea atentamente las instrucciones del manual, que conservará para cualquier consulta posterior.

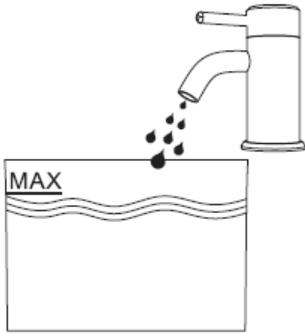
Composición



Instalación



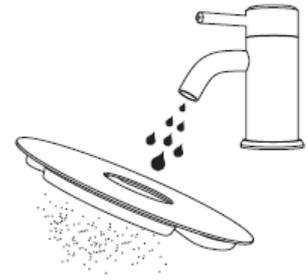
1. Retire todas las piezas del cuenco.



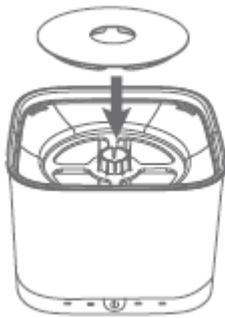
2. Llene el cuenco respetando el nivel máximo de agua.



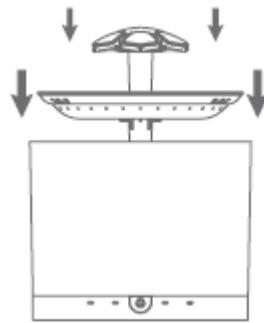
3. Coloque la tapa n°2 sobre el cuenco.



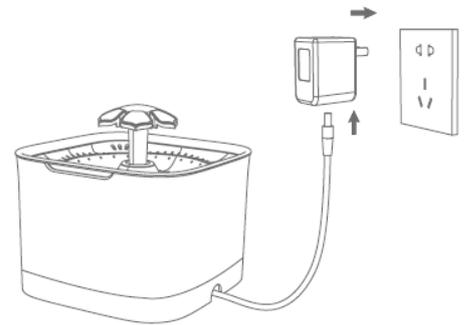
4. Lave el filtro con agua para eliminar el polvo de carbón.



5. Coloque el filtro sobre la tapa n°2.

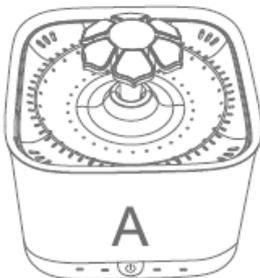


6. Coloque la tapa n° 1 sobre la tapa n° 2 asegurándose de que el tubo esté conectado a la salida de la bomba e inserte la punta de su elección.

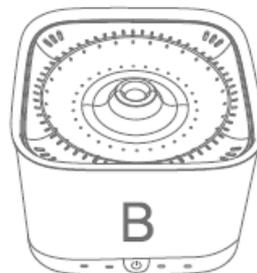


7. Conecte el enchufe a la fuente de alimentación y enchufe la fuente de alimentación a una toma eléctrica.

2 puntas diferentes para el flujo de agua

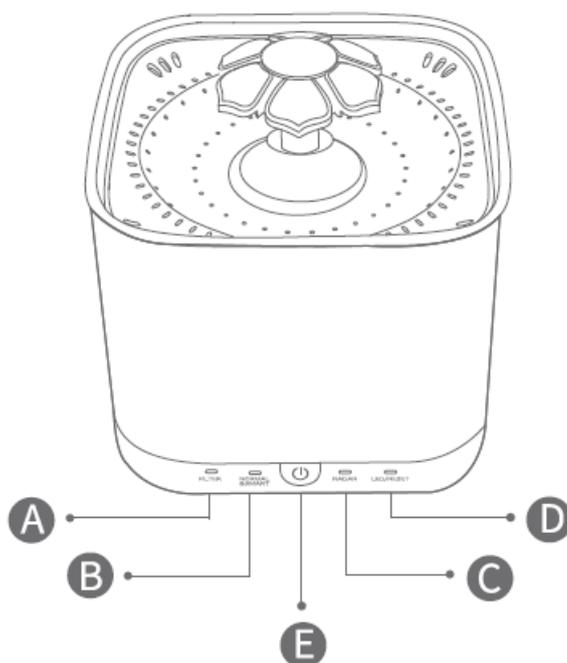


A. Use la punta "Flor" para un flujo de tipo "tap".



B. Use la punta "Boquilla" para un flujo burbujeante.

Funcionamiento



- A. FILTRO:** cuando la luz esté parpadeando, apague la fuente y reemplace el filtro. Mantenga presionado el botón de reinicio para reiniciar.
- B. MODO NORMAL / MODO DE INTERVALOS REGULARES:** En modo normal, la luz indicadora es blanca. En modo de intervalos regulares, la luz indicadora es azul. Cuando el nivel del agua es bajo, la luz indicadora parpadea para indicarle que agregue agua.
- C. MODO DE DETECCIÓN DE MOVIMIENTO:** En el modo de detección de movimiento, la luz indicadora es blanca. Cuando el nivel del agua es bajo, la luz indicadora parpadea para indicarle que agregue agua.
- D. PILOTO NOCHE / RESET:** Presione el botón para encender o apagar la luz nocturna. Después de cambiar el filtro, presione el botón durante 2 segundos para restablecer la fuente y detener el parpadeo del indicador luminoso.
- E. BOTÓN M/A:** Presione el botón M/A para encender la fuente y cambiar el modo de funcionamiento. Presione y mantenga presionado el botón M/A para apagar la fuente.

Modo de funcionamiento		Duración del filtro
Modo Normal	Trabaja continuamente.	30 días
Modo de Intervalos Regulares	Funciona durante 2 minutos y luego se detiene durante 3 minutos.	75 días
Modo de detección de movimiento	Se activa automáticamente cada vez que el animal pasa por la zona de detección. Funciona durante 90 segundos y luego se detiene durante 15 segundos si el animal todavía está en la zona de detección.	30 días

Limpieza y mantenimiento

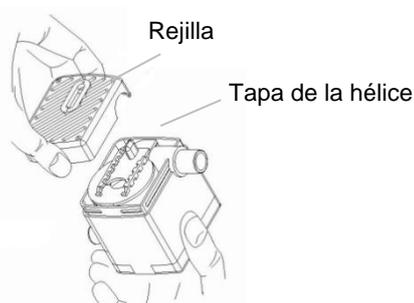
No olvide limpiar la fuente regularmente. La frecuencia de la limpieza depende del número de animales que utilizan la fuente. Cuantos más animales la utilicen, más regularmente deberá efectuarse la limpieza.

Filtro: Para una utilización óptima de la fuente, el filtro de carbón debe cambiarse todos los meses.

Fuente: Idealmente, limpiar la fuente cada 2 semanas con agua templada/caliente y con un jabón suave.

Bomba: Se aconseja limpiar la bomba al menos una vez a la semana, respetando las siguientes etapas:

- 1) Levantar delicadamente la bomba de la base de la fuente.
- 2) Retirar la rejilla, la tapa de la hélice y la hélice.
- 3) Limpiar todas las partes con agua jabonosa caliente. Utilizar un bastoncillo de algodón para retirar las eventuales impurezas. Para una limpieza más eficaz, limpiar la bomba con vinagre de alcohol.
- 4) Enjuagar bien todos los elementos.
- 5) Secar todos los componentes con un trapo limpio y reinstalar todos los elementos.



Características técnicas

Capacidad	2 L
Alcance del área de detección	Entre 2 and 4 metros
Material	ABS
Adaptador	AC 12 V 250 mA
Potencia	2W

Consignas de seguridad

ADVERTENCIA: Al utilizar aparatos eléctricos deben observarse siempre ciertas precauciones de base, incluidas las siguientes instrucciones:

- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Utilice solo accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
- No utilizar al aire libre. SÓLO PARA USO EN INTERIORES.
- No desenchufe el cable tirando del cable de alimentación. Para desenchufarlo, tome el enchufe, no el cable de alimentación.
- No opere ningún aparato con un cable o enchufe dañado, o después de que el aparato no funcione correctamente o se haya caído o dañado de alguna manera.
- Siempre desenchufe cualquier aparato cuando no esté en uso, antes de poner o quitar partes y antes de limpiar.
- Antes de conectar el dispositivo, compruebe que la tensión indicada en el dispositivo coincida con la tensión de la red local.
- En el caso de un problema con la bomba, no intente repararla usted mismo.
-
-

Garantía

A. En caso de malfuncionamiento

Antes de atribuir un fallo al aparato es preciso consultar este manual para comprobar que el problema no sea deba a una mala utilización.

Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor o con NUM'AXES (+33.2.38.69.96.27 o export@numaxes.com).

Según la magnitud de su problema, puede que tenga que enviarnos su producto para ser reparado y verificado en nuestra fábrica.

Para cualquier reparación, el servicio Post Venta necesita obligatoriamente:

- el aparato completo
- la fecha de compra (factura o ticket de compra)

B. Garantía

NUM'AXES garantiza el producto contra los defectos de fabricación durante los 2 años consecutivos a su adquisición. Los gastos del transporte ida/vuelta del producto corren exclusivamente a cargo del comprador.

C. Condiciones de garantía

1. La garantía será válida únicamente presentando a NUM'AXES la fecha de compra (factura o ticket de compra) sin tachaduras.
2. Dicha garantía no cubre ninguno de los siguientes puntos:
 - la renovación del filtro o de las piezas de repuesto
 - los riesgos de transporte, directos o indirectos, derivados de la devolución del producto a su DISTRIBUIDOR o a NUM'AXES
 - el deterioro del producto resultante de:
 - la negligencia o error del usuario (por ejemplo: mordeduras, roturas, fisuras, etc.)
 - una utilización contraria a las instrucciones o no prevista
 - las reparaciones realizadas por personas no habilitadas
 - la pérdida o el robo
3. Si se reconoce que el producto es defectuoso, NUM'AXES lo reparará o lo cambiará, según decida.
4. No se podrá recurrir contra el fabricante NUM'AXES en caso de daños ocasionados por una mala utilización del producto o de una avería.
5. NUM'AXES se reserva el derecho de modificar las características de sus productos para realizar mejoras técnicas o respetar nuevas normativas.
6. La información de esta guía puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
7. Fotos y dibujos no contractuales.

D. Reciclaje de aparatos electrónicos al final de su vida



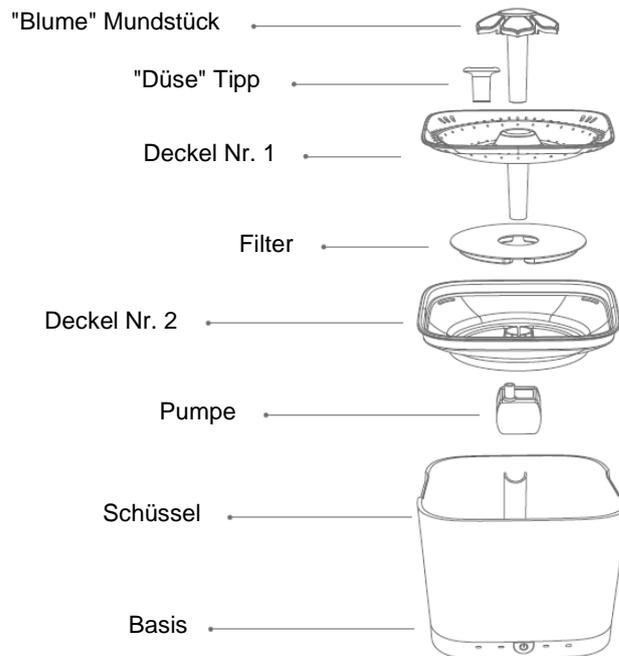
El pictograma  que aparece en su producto, significa que el equipo no puede mezclarse con basuras domésticas. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para el tratamiento, la valorización y el reciclaje de las basuras electrónicas o bien devolverlo a su distribuidor.

Adoptando este comportamiento, hará un gesto con el medio ambiente, contribuyendo así a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.

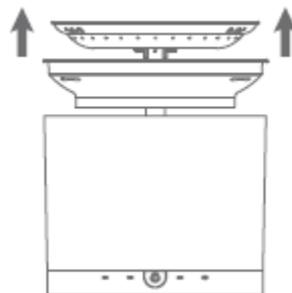
D - Gebrauchsanleitung

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Gerät aus der EYENIMAL Produktreihe entschieden haben. Sie sollten vor dem Gebrauch von EYENIMAL Bloom Pet Fountain die Anweisungen dieser Anleitung sorgfältig durchlesen und diese zur Konsultation bei später auftretenden Fragen aufbewahren.

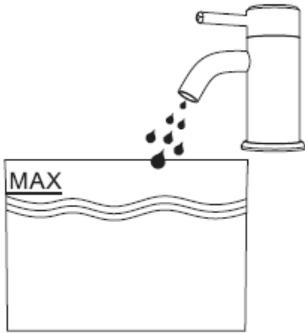
Lieferumfang



Installation



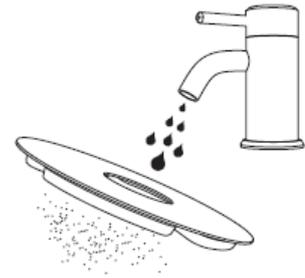
1. Entfernen Sie alle Teile aus der Schüssel. Reinigen Sie die Innenseite gründlich mit klarem Wasser.



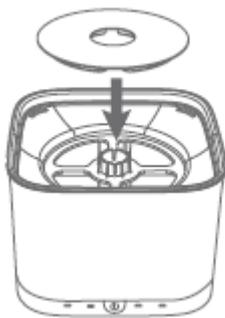
2. Fügen Sie Wasser nach Bedarf hinzu. Überschreiten Sie nicht den maximalen Wasserstand.



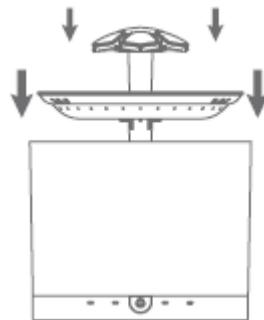
3. Setzen Sie Deckel Nr. 2 auf die Schüssel.



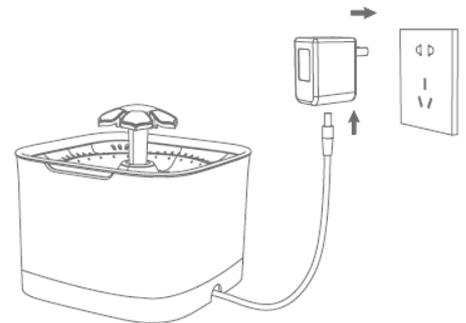
4. Spülen Sie den Filter gründlich mit kaltem Wasser ab, um überschüssige Kohle zu entfernen.



5. Setzen Sie den Filter auf die Deckel Nr. 2 und drücken Sie fest.

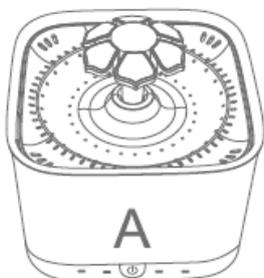


6. Setzen Sie die Deckel Nr. 1 auf die Deckel Nr. 2 und vergewissern Sie sich, dass der Schlauch an den Pumpenausgang angeschlossen ist, und führen Sie die Spitze Ihrer Wahl ein.

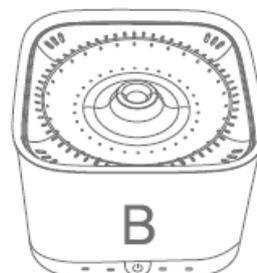


7. Schließen Sie den Stecker an das Netzteil an und stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

2 verschiedene Tipps für den Wasserfluss

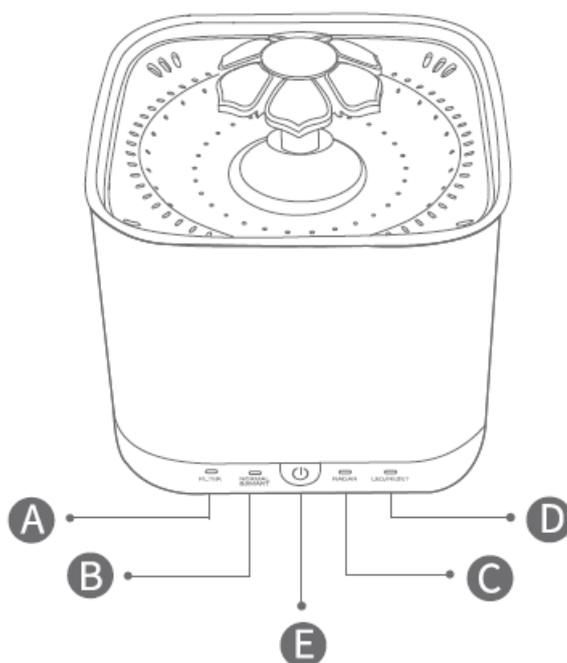


A. Verwenden Sie die Blume für einen "Tap" -Typ Flow.



B. Verwenden Sie die Düse für eine blubbernde Strömung.

Betrieb



- A. FILTER:** Wenn das Licht blinkt, schalten Sie den Brunnen aus und ersetzen Sie den Filter. Drücken und halten Sie die Reset-Taste zum Zurücksetzen.
- B. NORMALMODUS / REGELMÄßIGE INTERVALLMODUS:** Im Dauermodus ist die Anzeigeleuchte weiß. Im regulären Modus ist die Anzeigeleuchte blau. Wenn der Wasserstand niedrig ist, blinkt die Anzeigeleuchte, um anzuzeigen, dass Sie Wasser hinzufügen.
- C. BEWEGUNGSERKENNUNGSMODUS:** Im Bewegungserkennungsmodus ist die Anzeigeleuchte weiß. Wenn der Wasserstand niedrig ist, blinkt die Anzeigeleuchte, um anzuzeigen, dass Sie Wasser hinzufügen.
- D. PILOT NACHT / RESET:** Drücken Sie die Taste, um das Nachtlcht ein- oder auszuschalten. Nachdem Sie den Filter gewechselt haben, drücken Sie die Taste für 2 Sekunden, um den Brunnen zurückzusetzen und das Blinken der Anzeigeleuchte zu stoppen.
- E. M/A-TASTE:** Kurz drücken, um den Betriebsmodus einzuschalten und zu ändern. Lang drücken, um auszuschalten.

Betriebsart		Filterdauer
Normalmodus	Arbeitet kontinuierlich.	30 Tage
Regelmäßige Intervall Modus	Läuft für 2 Minuten und pausiert dann für 3 Minuten.	75 Tage
Bewegungserkennungsmodus	Automatisches Auslösen jedes Mal, wenn das Tier die Erkennungszone passiert. Arbeitet für 90 Sekunden und hält dann 15 Sekunden lang an, wenn sich das Tier noch in der Erkennungszone befindet.	30 Tage

Reinigung und Wartung

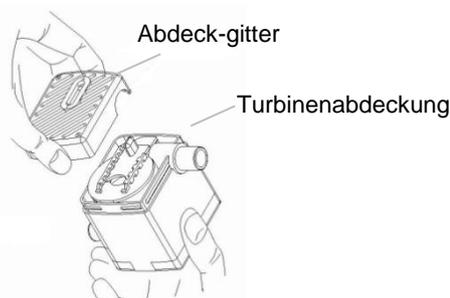
Denken Sie daran, Ihren Brunnen regelmäßig zu reinigen. Wie häufig Sie ihn reinigen müssen, hängt von der Anzahl der Tiere ab, die den Brunnen nutzen. Je mehr Tiere es sind, desto häufiger muss er gereinigt werden.

Filter: Für eine optimale Nutzung des Brunnens muss der Aktivkohlefilter monatlich ausgetauscht werden.

Brunnen: Reinigen Sie Ihren Brunnen idealerweise alle 2 Wochen mit warmem Seifenwasser.

Pumpe: Die Pumpe muss unbedingt gereinigt werden, um die Lebensdauer der Wasserfontäne zu gewährleisten. Reinigen Sie die Pumpe gründlich jede Woche, indem Sie folgende Schritte ausführen:

- 1) Entfernen Sie die Pumpe aus dem Wasserkasten.
- 2) Entfernen Sie das Gitter, die Turbinenabdeckung und die Turbine.
- 3) Reinigen Sie alle Räume mit heißem Seifenwasser. Verwenden Sie ein Wattestäbchen oder eine Zahnbürste, um Verunreinigungen zu entfernen. Für eine effizientere Reinigung kann Seifenwasser durch weißen Essig ersetzt werden.
- 4) Spülen Sie alle Gegenstände gründlich mit sauberem Wasser.
- 5) Sobald die Teile sauber sind, können Sie alle Elemente wieder zusammenbauen.



Technische Daten

Fassungsvermögen des Brunnens	2 L
Umfang des Erfassungsbereichs	Zwischen 2 und 4 Metern
Material	ABS
AC-Netzadapter	AC 12 V 250 mA
Leistung	2W

Sicherheitshinweise

WARNHINWEIS: Beim Gebrauch von elektrischen Geräten müssen stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen getroffen sowie die folgenden Hinweise beachtet werden:

- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene oder verkaufte Geräte.
- Nicht im Freien verwenden. NUR FÜR DEN INNENGEBRAUCH.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie am Stecker ziehen. Ziehen Sie den Netzstecker, nicht das Netzkabel, um den Netzstecker zu ziehen.
- Betreiben Sie kein Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker, oder wenn das Gerät Fehlfunktionen aufweist oder herunterfällt oder in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bevor Sie Teile an- oder ablegen und bevor Sie es reinigen. Ziehen Sie niemals das Netzkabel aus der Steckdose.

- Bevor Sie das Gerät anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Versuchen Sie im Falle eines Problems mit der Pumpe nicht, es selbst zu reparieren.

Garantie

A. Was tun, wenn Ihr Gerät nicht funktioniert?

Wenn Ihr Gerät einmal nicht ordnungsgemäß funktioniert, sollten Sie dieses Handbuch nochmals aufmerksam durchlesen und sicherstellen, dass das Problem nicht auf eine unzureichende Stromversorgung oder einen Anwendungsfehler beruht.

Sollte das Gerät auch weiterhin nicht einwandfrei arbeiten, wenden Sie sich bitte an Ihrem Fachhändler oder an **NUM'AXES (+33 (0)2 38 69 96 27** oder **export@numaxes.com**).

Je nach Art der Funktionsstörung müssen Sie gegebenenfalls Ihr Gerät einsenden, damit es repariert und getestet wird.

Für alle Reparaturen benötigt der Kundendienst zwingend folgende Dinge:

- das komplette Gerät
- den Kaufbeleg (die Rechnung oder den Kassenzettel)

B. Garantie

NUM'AXES garantiert für das Produkt in Bezug auf Fabrikationsfehler über einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum. Die Versandkosten für Hin- und Rücksendung des Produkts trägt ausschließlich der Käufer.

C. Garantiebedingungen

1. Die Garantie kann nur dann gewährt werden, wenn der Kaufnachweis (Rechnung oder Kassenbeleg) dem Händler oder der Firma NUM'AXES vorliegt.
2. Die Garantie beinhaltet ausdrücklich nicht:
 - Offensichtliche oder verdeckte Transportschäden, die durch die Rücksendung des Produkts an NUM'AXES entstehen;
 - Beschädigungen des Produkts, die durch Fahrlässigkeit oder Bedienungsfehler verursacht wurden (unsachgemäße Bedienung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitung oder Gewalteinwirkung, wie z.B. Bruch oder Risse, Eindringen von Feuchtigkeit, Reparaturen, die von nicht autorisierten Stellen durchgeführt werden)
 - Verlust oder Diebstahl
3. Wird das Produkt als fehlerhaft anerkannt, steht es NUM'AXES frei, es zu ersetzen oder zu reparieren.
4. Ansprüche gegen NUM'AXES, insbesondere bei unsachgemäßen Gebrauch oder technischem Defekt des Gerätes, können in keiner Form geltend gemacht werden.
5. NUM'AXES behält sich das Recht vor, die Eigenschaften seiner Produkte zur technischen Verbesserung bzw. zur Einhaltung von neuen Vorschriften zu verändern.
6. Die in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Informationen können ohne Voranmeldung geändert werden.
7. Die Fotos und Zeichnungen können von den Produkten abweichen.

D. Entsorgung und Recycling der Geräte

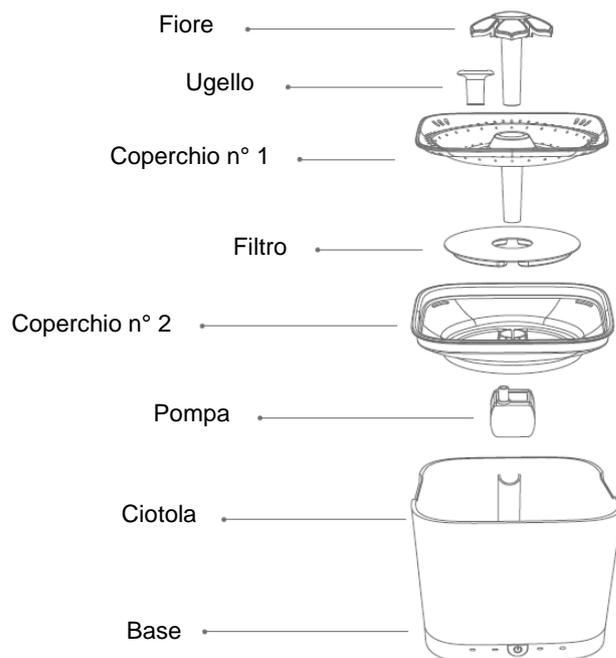
Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC. Die durchgestrichene Abfalltonne , die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wiederverwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

IT - Manuale d'uso

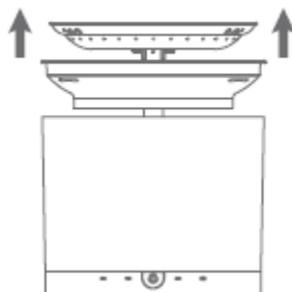
Vi ringraziamo per aver scelto un apparecchio della gamma EYENIMAL.

Prima di utilizzare EYENIMAL Bloom Pet Fountain, leggete attentamente le istruzioni d'uso di questo manuale per conoscere tutte le prestazioni del prodotto e ottenere i migliori risultati.

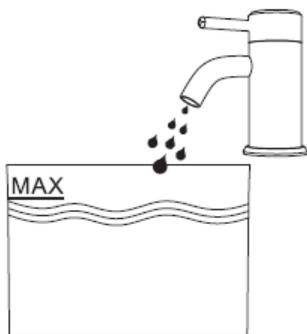
Composizione



Installazione



1. Rimuovere tutte le parti dal contenitore.
Pulisci accuratamente l'interno con acqua pulita.



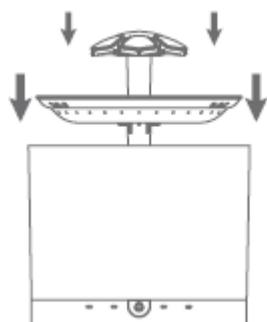
2. Aggiungere acqua se necessario. Non superare il livello massimo dell'acqua.



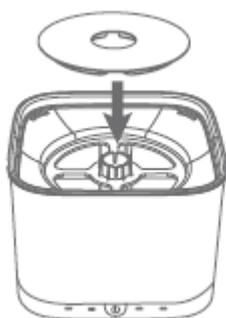
3. Posizionare il coperchio n. 2 sul contenitore



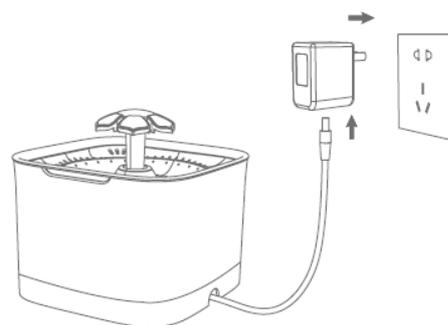
4. Risciacquare accuratamente il filtro con acqua fredda per rimuovere il carbone in eccesso.



5. Posizionare il filtro sul coperchio n. 2 e premere con decisione.

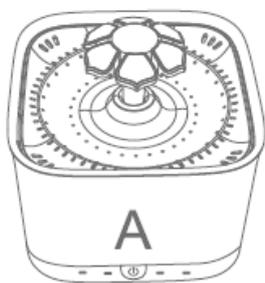


6. Posizionare il coperchio n. 1 sul coperchio n. 2 assicurandosi che il tubo si colleghi alla presa della pompa e inserire la punta di propria scelta.

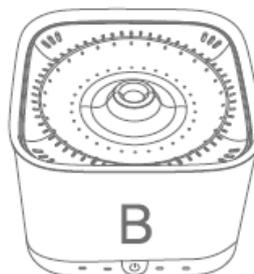


7. Collegare la spina all'alimentazione e collegare l'alimentatore a una presa elettrica.

2 diversi consigli per il flusso dell'acqua

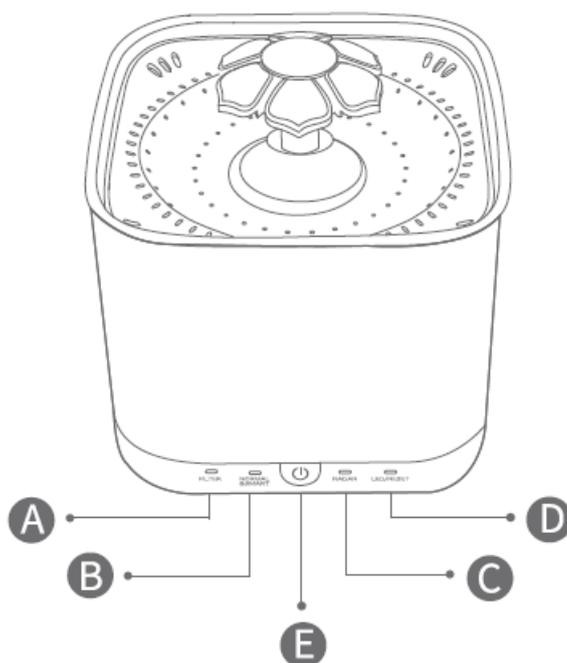


A. Utilizzare il fiore per un flusso di tipo "tap".



B. Utilizzare l'ugello per un flusso gorgogliante.

Funzionamento



- A. FILTRO:** quando la luce lampeggia, spegnere la fontana e sostituire il filtro. Premere e tenere premuto il pulsante di ripristino per ripristinare.
- B. MODALITÀ NORMALE / INTERVALLI REGOLARI:** In modalità normale, la spia è bianca. In modalità a intervalli regolari, la spia è blu. Quando il livello dell'acqua è basso, l'indicatore luminoso lampeggia per segnalare l'aggiunta di acqua.
- C. MODALITÀ RADAR:** in modalità radar, la spia è bianca. Quando il livello dell'acqua è basso, l'indicatore luminoso lampeggia per segnalare l'aggiunta di acqua.
- D. PILOT NIGHT / RESET:** premere il pulsante per accendere o spegnere la luce notturna. Dopo aver cambiato il filtro, premere il pulsante per 2 secondi per ripristinare la fontana e interrompere il lampeggiamento della spia.
- E. PULSANTE M/A:** Premere il pulsante M/A per accendere la fontana e cambiare la modalità operativa. Premere e tenere premuto il pulsante /A per spegnere la fontana.

Modalità di funzionamento		Durata del filtro
Modalità Normale	Funziona continuamente	30 giorni
Modalità Intervalli regolari	Operare per 2 minuti, quindi mettere in pausa per 3 minuti.	75 giorni
Modalità Radar	Si attiva automaticamente ogni volta che l'animale passa attraverso la zona di rilevamento. Funziona per 90 secondi e poi si interrompe per 15 secondi se l'animale si trova ancora nella zona di rilevamento.	30 giorni

Pulizia e manutenzione

Ricordarsi di pulire regolarmente la fontana. La frequenza con cui deve essere effettuata la pulizia dipende dal numero di animali che utilizzano la fontana. Più sono a farne uso, più è necessario pulirla regolarmente.

Filtro: per un utilizzo ottimale della fontana, il filtro al carbone deve essere sostituito ogni mese.

Fontana: l'ideale sarebbe pulire la fontana ogni due settimane con acqua tiepida/calda e sapone delicato.

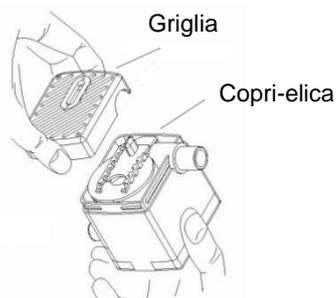
Pompa: Si consiglia di pulire la pompa almeno una volta al mese effettuando le operazioni seguenti:

- 1) Scollegare la fontana.
- 2) Togliere la parte superiore della fontana e asportare il filtro.
- 3) Svuotare completamente la fontana.
- 4) Togliere la pompa e il cavo di alimentazione.
- 5) Sciacquare con acqua tiepida/calda e sapone delicato.
- 6) Asciugare tutti i componenti con un asciugamano pulito e installare nuovamente tutti gli elementi.

Pulizia della pompa

Si consiglia di pulire la pompa almeno una volta al mese con una soluzione di acqua calda e sapone e un cotton fioc. Per una pulizia più efficace è possibile utilizzare aceto di vino bianco per eliminare le incrostazioni.

- 1) Rimuovere la pompa dalla fontana d'acqua.
- 2) Rimuovere la griglia, il "copri-elica" e l'elica.
- 3) Pulire tutte le stanze con acqua calda e sapone. Utilizzare un bastoncino di cotone o uno spazzolino da denti per rimuovere eventuali impurità. Per una pulizia più efficiente, l'acqua saponata può essere sostituita con aceto bianco.
- 4) Risciacquare abbondantemente tutti gli articoli con acqua pulita.
- 5) Quando le parti della pompa sono pulite e asciutte, rimontare tutti gli elementi.



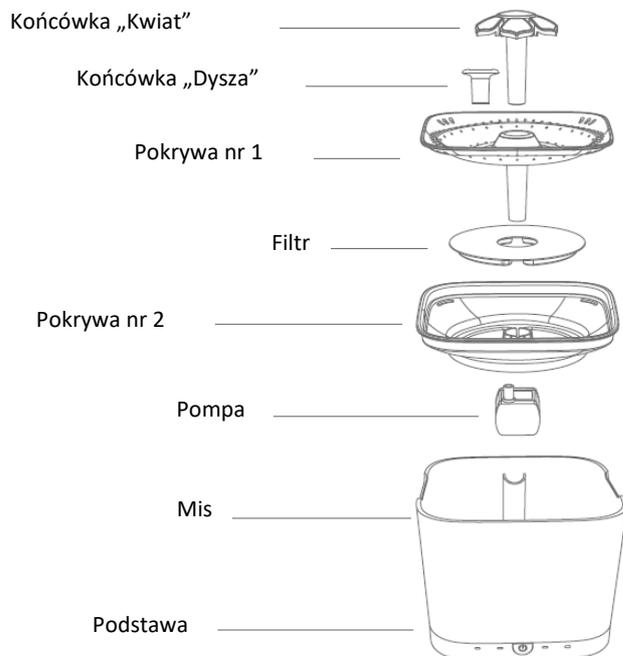
Caratteristiche tecniche

Capacità della fontana	2 L
Portata dell'area di rilevamento	Tra 2 e 4 metri
Materiale	ABS
Adattatore CA	12 V CA 250 mA
Potenza	2 W

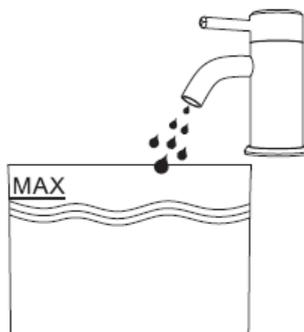
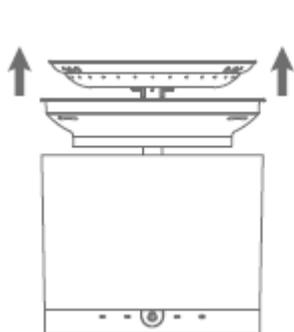
PL – Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybranie urządzenia z gamy **EYENIMAL**. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytaj uważnie objaśnienia zamieszczone w tej instrukcji i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.

Komponenty



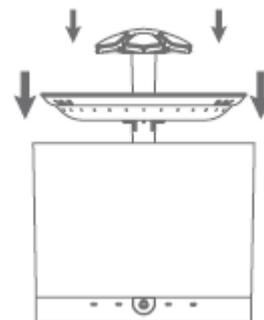
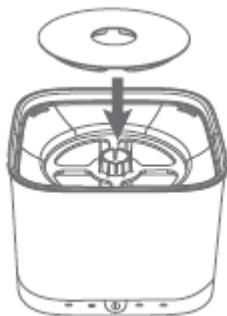
Instalacja



1. Wyjmij wszystkie części z miski. Dokładnie wyczyść wnętrze czystą wodą

2. W razie potrzeby dolej wody. Nie przekraczaj maksymalnego poziomu.

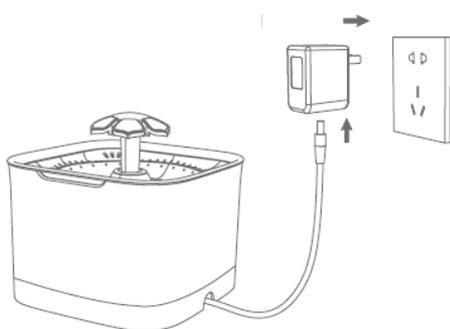
3. Załóż pokrywę nr 2 na miskę.



4. Dokładnie opłucz filtr zimną wodą, aby usunąć nadmiar osadów węgla.

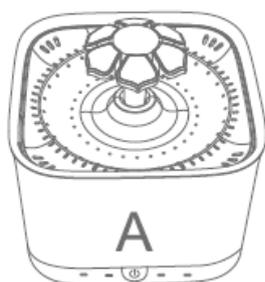
5. Umieść filtr na pokrywie nr 2 i mocno dociśnij.

6. Umieść pokrywę nr 1 na pokrywie nr 2, upewniając się, że rurka jest podłączona do wylotu pompy i włóż wybraną końcówkę.

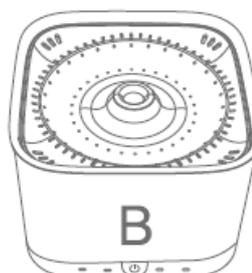


7. Podłącz wtyczkę do zasilacza sieciowego, a następnie podłącz zasilacz

różne końcówki do różnego przepływu wody

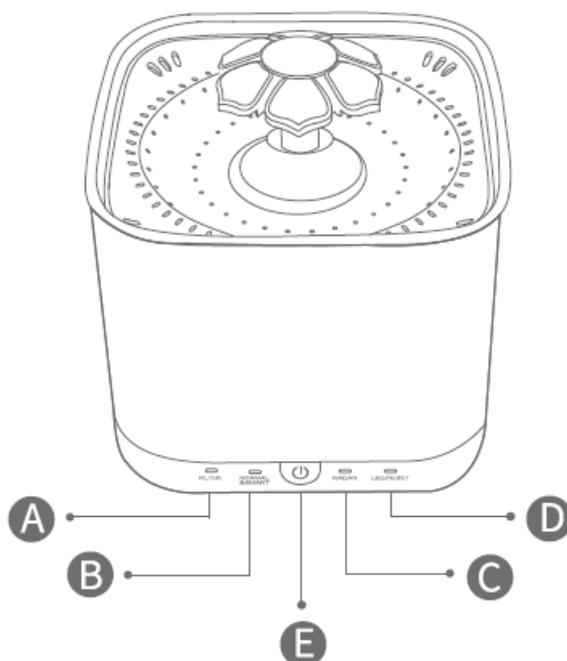


A. Końcówka „kwiat” zapewnia przepływ jak wody z kranu.



B. Dysza zapewnia przepływ jak bulgotanie.

Zasady działania



- A. FILTR:** Gdy lampka zacznie migać, wyłącz źródelko i wymień filtr. Naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania, aby zresetować urządzenie.
- B. TRYB CIĄGŁY/TRYB Z REGULARNYMI PRZERWAMI:** w trybie ciągłym lampka świeci się na biało. W trybie z regularnymi przerwami lampka kontrolna świeci na niebiesko. Gdy poziom wody jest niski, lampka kontrolna będzie migać, wskazując na konieczność uzupełnienia wody.
- C. TRYB WYKRYWANIA RUCHU:** w trybie wykrywania ruchu lampka świeci się na biało. Gdy poziom wody jest niski, lampka kontrolna będzie migać, wskazując na konieczność uzupełnienia wody.
- D. LAMPKA NOCNA/RESETOWANIE:** naciśnij przycisk, aby włączyć lub wyłączyć lampkę nocną. Po wymianie filtra naciśnij przycisk przez 2 sekundy, aby zresetować źródelko i wyłączyć miganie lampki kontrolnej.
- E. PRZYCISK WŁ./WYŁ.:** naciśnij krótko przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć źródelko i zmienić tryb pracy. Naciśnij i przytrzymaj przycisk WŁ./WYŁ., aby wyłączyć źródelko.

Tryb roboczy		Czas działania filtra
Tryb „Ciągły”	Urządzenie pracuje przez cały czas	30 dni
Tryb „Z regularnymi przerwami”	Urządzenie pracuje przez 2 minuty, a następnie przerywa pracę na 3 minuty	75 dni
Tryb „Wykrywanie ruchu”	Urządzenie włącza się automatycznie za każdym razem, gdy zwierzę przechodzi przez obszar wykrywania. Działa przez 90 sekund, a następnie zatrzymuje się na 15 sekund, jeśli zwierzę nadal znajduje się w obszarze wykrywania.	30 dni

Czyszczenie i konserwacja

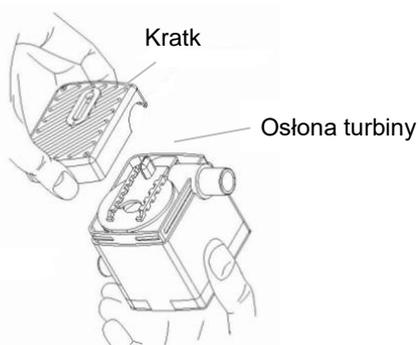
Należy pamiętać o regularnym czyszczeniu źródelka. Częstotliwość czyszczenia zależy od liczby zwierząt korzystających ze źródelka. Im więcej zwierząt korzysta z urządzenia, tym częściej należy je czyścić.

Filtr: Aby zapewnić optymalne wykorzystanie źródelka, filtr węglowy należy wymieniać mniej więcej co miesiąc. Zestaw zawierający 6 filtrów węglowych może zostać kupiony w dowolnej chwili na stronie internetowej firmy NUM'AXES www.numaxes.com lub u odsprzedawcy urządzenia.

Źródelko: Zalecane jest czyszczenie źródelka co 2 tygodnie gorącą wodą z mydłem.

Pompa: Czyszczenie pompy jest niezbędne, aby wydłużyć czas działania źródelka. Dokładnie czyść pompę co tydzień, wykonując następujące czynności:

- 1) Wyjmij pompę ze źródelka.
- 2) Zdejmij kratkę, osłonę turbiny, a następnie turbinę.
- 3) Wyczyść wszystkie części ciepłą wodą z mydłem. Użyj patyczka higienicznego lub szczoteczki do zębów, aby usunąć ewentualne zabrudzenia. Aby zapewnić bardziej skuteczne czyszczenie, wodę z mydłem można zastąpić białym octem.
- 4) Dokładnie wypłucz wszystkie części czystą wodą.
- 5) Gdy części są już czyste, możesz ponownie założyć wszystkie elementy.



Dane techniczne

Pojemność	2 l
Zasięg obszaru wykrywania	od 2 do 4 m, w zależności od otoczenia
Materiał	ABS
Zasilacz sieciowy	AC 12 V 250 mA

Wskazówki bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych zawsze przestrzegaj następujących środków ostrożności i zaleceń przedstawionych poniżej:

- Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używaj tylko akcesoriów zalecanych lub sprzedawanych przez producenta.
- Nie używaj urządzenia na wolnym powietrzu. PRZEZNACZONE DO WYKORZYSTANIA WYŁĄCZNIE W POMIESZCZENIACH ZADASZONYCH
- Nie odłączaj z sieci, ciągnąc za przewód zasilający. Odłączając urządzenie z prądu, zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód zasilający.
- Nie używaj urządzenia, którego przewód lub wtyczka są uszkodzone oraz w razie awarii, upuszczenia bądź uszkodzenia w jakikolwiek inny sposób.
- Odłącz urządzenie od zasilania, jeżeli nie będzie używane, a także przed zakładaniem lub zdejmowaniem jakichkolwiek części i przystąpieniem do czyszczenia.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sprawdź, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w lokalnej sieci zasilania.
- W razie jakiegokolwiek problemu dotyczącego pompy nie próbuj naprawiać jej samodzielnie.

Gwarancja

A. Rozwiązywanie problemów

Przed stwierdzeniem, że urządzenie jest uszkodzone ponownie przeczytaj niniejszą instrukcję i upewnij się, że problem nie jest spowodowany błędami w użytkowaniu. Jeśli problem występuje nadal, skontaktuj się telefonicznie z serwisem posprzedażnym firmy NUM'AXES pod numerem **+33.2.38.69.96.27** lub e-mailem na adres **export@numaxes.com**.

B. Gwarancja

Firma NUM'AXES udziela na produkt gwarancji dotyczącej wad produkcyjnych, obowiązującej przez 2 lata od daty zakupu. Koszty transportu i odesłania produktu ponosi wyłącznie kupujący.

C. Warunki gwarancji

1. Gwarancja obowiązuje wyłącznie pod warunkiem, że dowód zakupu (faktura lub paragon kasowy) bez żadnych skreśleń zostanie przekazany firmie NUM'AXES.
2. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w poniższych przypadkach:
 - bezpośrednio lub pośrednio ryzyko transportowe związane z odesłaniem produktu do firmy NUM'AXES
 - uszkodzenie produktu wynikające z następujących przyczyn:
 - zaniedbanie lub wina użytkownika
 - użytkowanie niezgodne z instrukcją lub przeznaczeniem produktu
 - przeprowadzenie napraw przez osoby nieupoważnione
 - zgubienie lub kradzież produktu
3. Jeśli produkt zostanie uznany za wadliwy, firma NUM'AXES przeprowadzi jego naprawę lub wymianę, w zależności od własnego uznania.
4. Firma NUM'AXES gwarantuje udzielenie interwencji w ciągu 48 godzin (z wyłączeniem opóźnień pocztowych).
5. Firma NUM'AXES nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, które mogą wynikać z niewłaściwego użytkowania lub awarii produktu.
6. NUM'AXES zastrzega sobie prawo do modyfikowania właściwości swoich produktów w celu wprowadzania ulepszeń technicznych lub zapewnienia zgodności z nowymi przepisami.
7. Informacje zamieszczone w niniejszej instrukcji mogą zostać zmodyfikowane bez wcześniejszego zawiadomienia.
8. Zdjęcia i rysunki nie mają wiążącego znaczenia umownego.

D. Zbiórka i przeznaczenie do recyklingu zużytych urządzeń



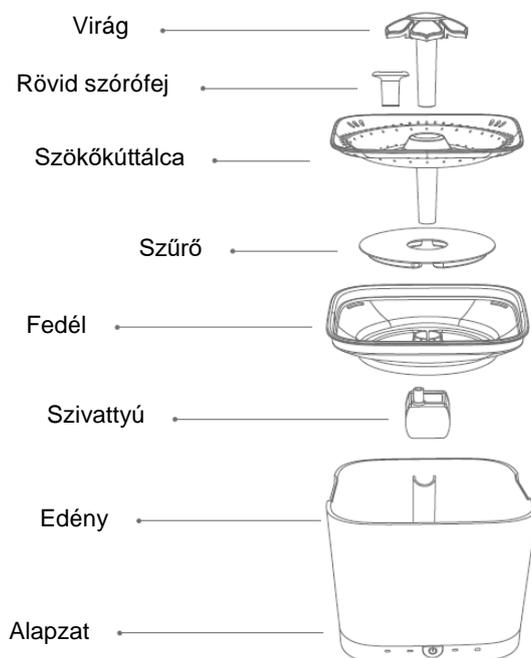
Umieszczony na produkcie piktogram  oznacza, że urządzenie nie może być wyrzucać ze zwykłymi śmieciami domowymi. Urządzenie musi zostać przekazane do odpowiedniego punktu zbiórki w celu zapewnienia dalszej utylizacji, waloryzacji i recyklingu zużytych urządzeń elektronicznych lub zwrócone do dystrybutora. Postępując w ten sposób, przyczyniasz się do ochrony środowiska, zasobów naturalnych i ludzkiego zdrowia.

Aby uzyskać więcej informacji na temat punktów zbiórki zużytych urządzeń, skontaktuj się z urzędem miasta, firmą zajmującą się utylizacją odpadów komunalnych lub odeślij produkt do naszej firmy.

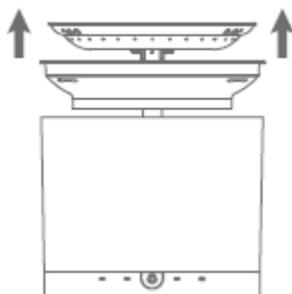
HU - Használati útmutató

Köszönjük, hogy az EYENIMAL termékét választotta. A használata előtt, kérjük olvassa el az útmutatót figyelmesen, és őrizze meg az útmutatót a későbbi felhasználásra.

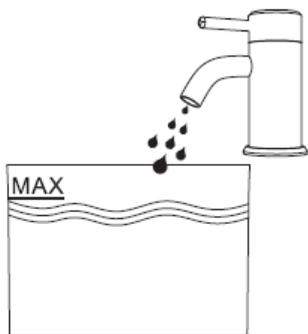
Alkatrészek



Összeszerelés



1. Vegye ki az összes alkatrészt az edényből.



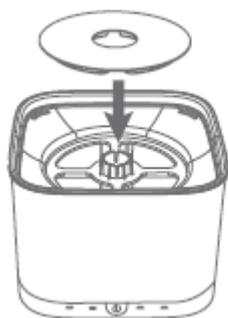
2. Töltsön bele elegendő vizet. Ne haladja meg a maximális vízszintet.



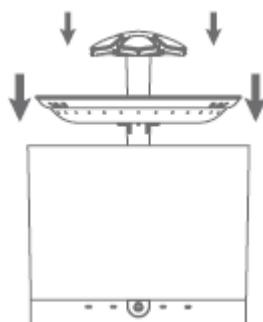
3. Tegye a fedelet az edényre.



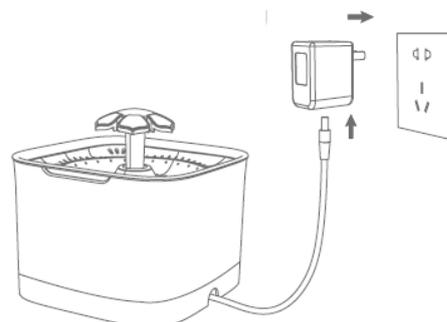
4. Alaposan öblítse ki a szűrőt hideg vízzel az esetlegesen előforduló laza szénpor eltávolítására.



5. Tegye a szűrőt a fedél tetejére, és nyomja le erőteljesen.

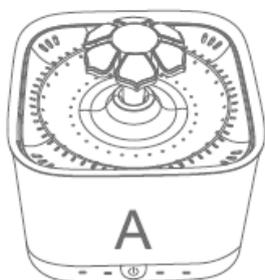


6. Fektesse az ivókúttálcát a fedél alá, úgy, hogy a cső csatlakozzon a szivattyú kimeneti nyílásához. Helyezze be a virágot vagy a szórófejet.

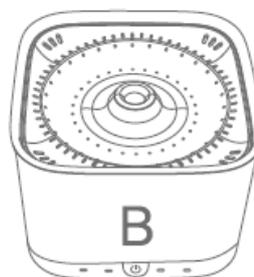


7. Csatlakoztassa a kábelt a tápegységadapterhez, majd csatlakoztassa az adaptert egy csatlakozóaljzathoz.

A vízáramlás két különböző beállítási módja

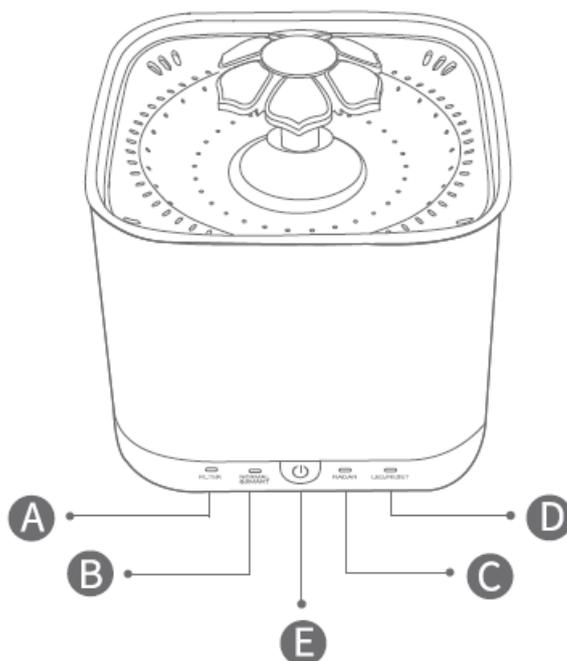


B. Helyezze be a virágot, hogy egy szökőkúthoz hasonló áramlás jöjjön létre, amelyből inni lehet.



C. Helyezze be a rövid szórófejet, hogy finoman áramló vízfelszín jöjjön létre, amelyből inni lehet.

Jelzőfényekre vonatkozó útmutató



- F. SZŰRŐ:** ha a jelzőfény villog, kapcsolja ki és cserélje ki a szűrőt. Nyomja meg hosszan a reset gombot a termék újraindításához.
- G. NORMÁL ÜZEMMÓD/RENDSZERES INTERVALLUM-ÜZEMMÓD:** normál üzemmódban kigyullad a fehér jelzőfény. A rendszeres intervallum-üzemmódban kigyullad a kék jelzőfény. Ha kevés a víz az itatókútban, villogással emlékezteti a felhasználót víz hozzáadására.
- H. RADAR ÜZEMMÓD:** radar üzemmódban kigyullad a fehér jelzőfény. Ha kevés a víz az itatókútban, villogással emlékezteti a felhasználót víz hozzáadására.
- I. ÉJJELI FÉNY/RESET:** a gomb megnyomásával bekapcsolja az éjjeli fényt. A szűrő kicserélése után nyomja meg a reset gombot két másodpercre, amíg le nem áll a jelzőfény villogása.
- J. KI- ÉS BEKAPCSOLÓGOMB:** a gomb megnyomásával bekapcsolja a terméket vagy megváltoztatja az üzemmódot. Nyomja meg hosszan a termék kikapcsolásához.

Üzem módok		Szűrőcsere ideje
Normál	Folyamatosan üzemel.	30 nap
Rendszeres intervallumok	Két percig működik, majd három percre készenléti üzemmódba kapcsol.	75 nap
Radar	90 másodpercig működik, amikor a kisállat belép az érzékelési zónába. Megáll 15 másodpercre, ha a kisállat az érzékelési zónában marad.	30 nap

Tisztítás és karbantartás

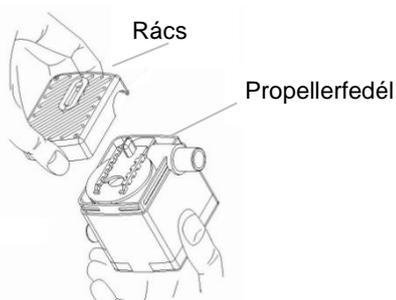
Rendszeresen tisztítsa az itatókutat. A tisztítás gyakorisága az itatókutat használó kisállatok számától függ. Minél több kisállat használja, annál gyakrabban kell majd kitisztítani az itatókutat.

Szűrő: az itatókút megfelelő működése érdekében havonta kell cserélni a széniszűrőt. Bármikor kapható filter 6-darabos készletben a kiskereskedőnél vagy a NUM'AXES weboldalán: www.numaxes.com.

Itatókút: ideális esetben kéthetente tisztítsa meg az itatókutat meleg, szappanos vízzel.

Szivattyú: legalább havonta tisztítsa meg a szivattyút, az alábbi utasításokat követve:

- 6) Óvatosan emelje fel a szivattyút az itatókút alapzatáról.
- 7) Vegye le a rácsot, a propeller fedelét és a propellert.
- 8) Megtisztíthatja az alkatrészeket meleg, szappanos vízzel. Használjon vattás tisztítópálcikát a szennyeződések eltávolítására. A hatékonyabb tisztítás érdekében megtisztíthatja a szivattyút fehérborecettel.
- 9) Alaposan öblítse le az összes alkatrészt.
- 10) Miután megtisztította őket és megszáradtak, szerelje újra össze a szivattyú alkatrészeit.



Műszaki jellemzők

Befogadóképesség	2 l
Az érzékelési zóna hatótávolsága	2–4 méter
Anyag	ABS
Adapter	AC 12 V 250 mA
Áram	2 W

Biztonsági előírások

FIGYELMEZTETÉS: elektromos készülékek használatakor mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

- Gyermekek elől elzárva tartsa.
- Csak ajánlott vagy a gyártó által értékesített alkatrészeket használjon.
- Ne használja kültéren. **KIZÁRÓLAG BELTÉRI HASZNÁLATRA.**
- Ne rántsa ki a tápkábelt a készülékből. A csatlakozót fogja meg a kihúzáskor, ne a tápkábelt.
- Ne működtesse a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérült, ha a készülék meghibásodott, vagy a készülék bármilyen módon csepeg vagy megsérült.
- Mindig húzza ki a készüléket, ha nem használja, az alkatrészek összeszerelése és szétszerelése előtt, valamint tisztítás előtt.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy a készüléken szereplő feszültség megfelel-e a helyi elektromos kimeneti feszültségnek.
- A szivattyú működési zavara esetén ne próbálja meg saját maga megjavítani.
-

Jótállás

A. Hibaelhárítás

Ha a termék megáll vagy meghibásodik, először olvassa át a használati útmutatót. Bizonyosodjon meg róla, hogy helyesen használja a terméket.

Ha a problémák továbbra is fennállnak, vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel vagy olvassa el a GYIK-et a **www.numaxes.com** weboldalon. Felveheti a kapcsolatot a NUM'AXES-el a **+33 2 38 69 96 27 telefonszámon** vagy az **export@numaxes.com** e-mail címen.

A meghibásodás mértékétől függően lehet, hogy vissza kell vigye a terméket szervizelésre és javításra.

Minden javításra érvényes, hogy vigye magával a következőket:

- a teljes termék
- a vásárlást igazoló dokumentum (számla vagy vásárlási nyugta)

B. Jótállás

A NUM'AXES jótáll a termékért minden gyártási hibára vonatkozóan a vétel után két évig.

A postai és csomagolási költségek kizárólag a vevőt terhelik.

C. A jótállás feltételei

1. A jótállás csak a vásárlást igazoló dokumentum (számla vagy vásárlási nyugta) felmutatásával érvényes.
A jótállás kizárólag az eredeti vevőre érvényes.
2. A jótállás nem fedi le a következő eseteket:
 - közvetlen vagy közvetett problémák merültek fel a termék kiskereskedőnek vagy a NUM'AXES-nek való visszaküldése során,
 - a termék meghibásodását a következők egyike okozta:
 - hanyagság vagy helytelen használat (pl.: harapások, törés, repedés),
 - nem rendeltetésszerű használat az útmutató be nem tartása miatt
 - jogosulatlan személyek által végzett javítások.
 - elvesztés vagy ellopás.
3. Ha a termék hibásnak bizonyul, a NUM'AXES fogja eldönteni, hogy megjavítja vagy kicseréli.
4. Nem lehet követelése a NUM'AXES-el szemben a termék nem rendeltetésszerű használatával vagy megrongálódásával kapcsolatban.
5. A NUM'AXES fenntartja a jogot, hogy megváltoztathatja a termék jellemzőit azért, hogy technológiai fejlesztéseket végezzen, vagy megfeleljen az új előírásoknak.
6. Az útmutatóban szereplő információk módosíthatók előzetes értesítés nélkül.
7. A képek és rajzok informatív jellegűek.

D. Az elhasználdott termék újrahasznosítása vagy ártalmatlanítása



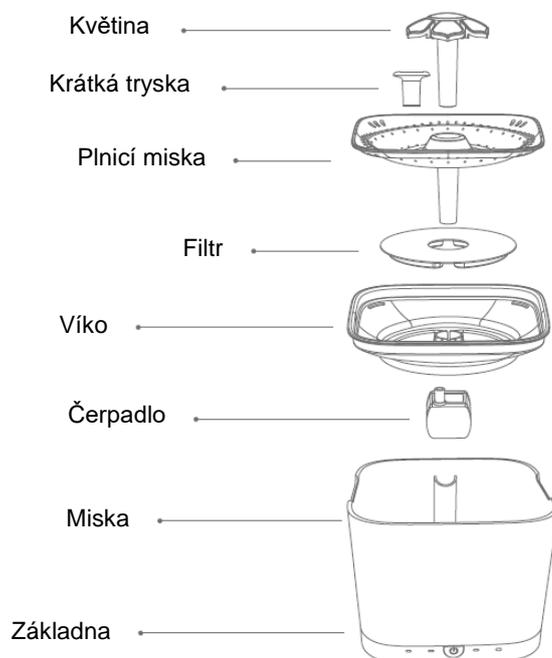
A terméken lévő  pictogram, azt jelenti, hogy nem dobható háztartási hulladékba. A készüléket vagy egy olyan gyűjtőhelyre kell vinnie, ahol kezelik, visszanyerik, újrahasznosítják és felszámolják az elektronikus hulladékot, vagy vissza kell vinnie a kiskereskedőhöz.

Az elektronikus hulladékok biztonságos ártalmatlanítása előmozdítja a környezetvédelmet, valamint Ön ezzel hozzájárul a természeti erőforrások és az emberi egészség védelméhez.

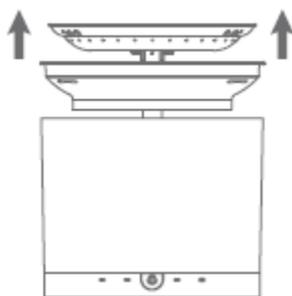
CZ - Uživatelská příručka

Děkujeme, že jste zakoupili produkt od společnosti EYENIMAL. Před použitím si pozorně přečtěte tyto pokyny a uschovejte tuto příručku k budoucímu použití.

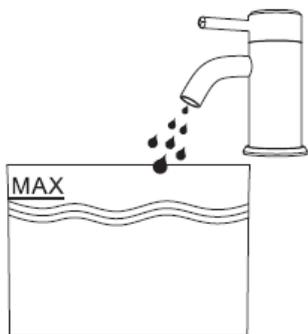
Součásti



Montáž



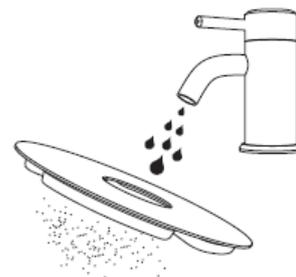
1. Vyndejte všechny části z misky.



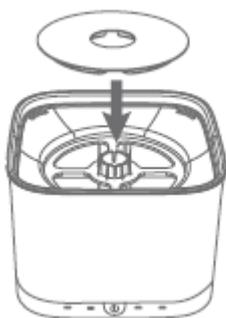
2. Přidejte vodu podle potřeby.
Nepřekračujte maximální hladinu vody.



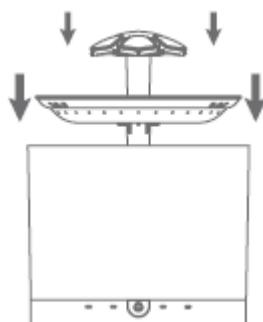
3. Umístěte na misku víko.



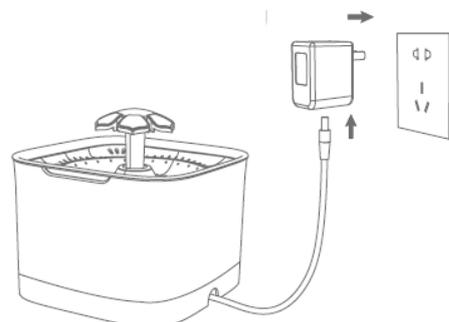
4. Filtr důkladně opláchněte studenou vodou, abyste odstranili veškerý uvolněný prach z aktivního uhlí.



5. Umístěte filtr na horní část víka a pevně jej přitlačte.

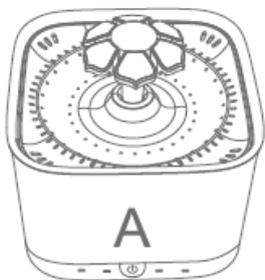


6. Umístěte plnicí misku skrz otvor víka a zkontrolujte, že je trubice připojena k výstupu čerpadla. Nasadte květinu nebo krátkou trysku.

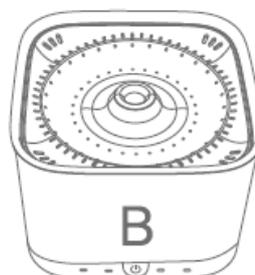


7. Připojte kabel k napájecímu adaptéru a zapojte adaptér do elektrické zásuvky.

2 různá nastavení průtoku vody

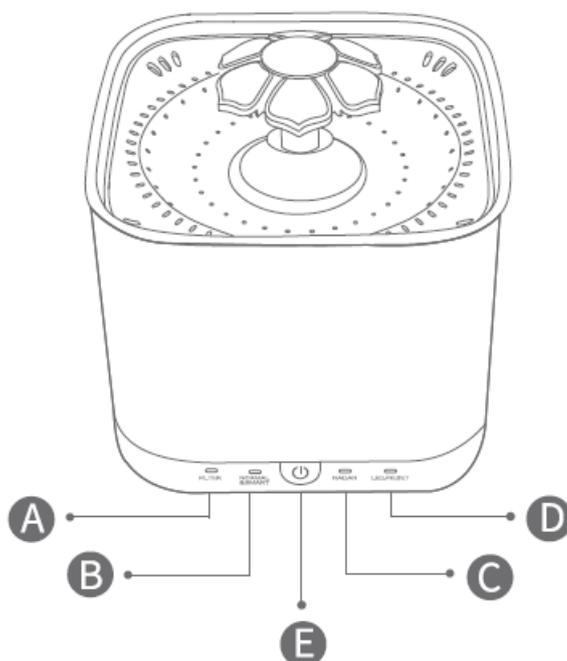


- C. Nasadte květinu a vytvořte napájecí fontánku.



- D. Nasadte krátkou trysku a vytvořte mírně tekoucí vodní hladinu na pití.

Pokyny ke kontrolkám



- A. FILTR:** pokud tato kontrolka bliká, vypněte napájení a vyměňte filtr. Dlouhým stisknutím tlačítka Reset restartujte produkt.
- B. NORMÁLNÍ REŽIM / REŽIM PRAVIDELNÝCH INTERVALŮ:** v normálním režimu tato kontrolka svítí bíle. V režimu pravidelných intervalů kontrolka svítí modře. Když je ve fontánce nedostatek vody, bude blikat, aby vás upozornila k doplnění vody.
- C. REŽIM DETEKCE POHYBU:** v režimu detekce pohybu se tato kontrolka rozsvítí bíle. Když je ve fontánce nedostatek vody, bude blikat, aby vás upozornila k doplnění vody.
- D. NOČNÍ OSVĚTLENÍ / RESET:** stisknutím tohoto tlačítka zapnete noční osvětlení. Po výměně filtru stiskněte tlačítko Reset na 2 sekundy, dokud kontrolka nepřestane blikat.
- E. TLAČÍTKO ZAP/VYP:** stisknutím tohoto tlačítka zapnete výrobek nebo změňte provozní režim. Dlouhým stisknutím tohoto tlačítka výrobek vypnete.

Provozní režimy		Doba výměny filtru
Normální	Pracuje nepřetržitě.	30 dní
Pravidelné intervaly	Pracuje 2 minuty a poté se přepne do pohotovostního režimu na 3 minuty.	75 dní
Detekce pohybu	Kdykoli váš mazlíček vstoupí do oblasti pohybového senzoru, spustí se na dobu 90 sekund. Pokud zvířátko zůstane v oblasti senzoru, fontána se pozastaví na 15 sekund.	30 dní

Čištění a údržba

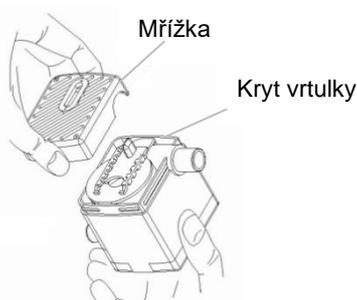
Fontánu pravidelně čistěte. Četnost čištění závisí na počtu zvířat, která fontánu používají. Čím větší je počet zvířat, která ji používají, tím častěji budete muset fontánu čistit.

Filtr: pro optimální používání fontány je nutné každý měsíc vyměnit filtr s aktivním uhlím. U svého prodejce nebo na webových stránkách NUM'AXES na adrese www.numaxes.com si kdykoli můžete zakoupit sadu 6 filtrů.

Fontána: fontánu čistěte nejlépe každých 14 dní teplou mýdlovou vodou.

Čerpadlo: čerpadlo čistěte alespoň jednou za měsíc podle níže uvedených pokynů:

- 1) Opatrně zvedněte čerpadlo ze základny fontány.
- 2) Sundejte mřížku, kryt vrtulky a vrtulku.
- 3) Všechny části můžete očistit teplou mýdlovou vodou. K odstranění nečistot použijte vatový tampon. Pro efektivnější čištění vyčistěte čerpadlo pomocí bílého octu.
- 4) Všechny součásti důkladně opláchněte.
- 5) Jakmile jsou čisté a suché, znovu sestavte součásti čerpadla.



Technické údaje

Objem	2 l
Dosah pohybového senzoru	2 až 4 metry
Materiál	ABS
Adaptér	AC 12 V 250 mA
Napájení	2 W

Bezpečnostní pokyny

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických spotřebičů musíte dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně těch následujících:

- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Používejte pouze díly doporučené nebo prodávané výrobcem.
- Nepoužívejte venku. **POUZE PRO POUŽITÍ UVNITŘ BUDOV.**
- Neodpojíte zařízení taháním za napájecí kabel. Při odpojování uchopte zástrčku, nikoli napájecí kabel.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený napájecí kabel nebo zástrčka, pokud zařízení nefunguje správně nebo pokud zařízení upadlo nebo bylo jakýmkoli způsobem poškozeno.
- Pokud zařízení nepoužíváte, před montáží nebo demontáží dílů a před čištěním jej vždy odpojte ze zásuvky.
- Před připojením zařízení zkontrolujte, zda napětí uvedené na zařízení odpovídá napětí v místní elektrické zásuvce.
- V případě poruchy čerpadla se jej nepokoušejte opravit sami.

Záruka

A. Odstraňování problémů

Pokud by váš produkt přestal fungovat nebo by u něj došlo k závadě, přečtěte si nejprve tuto uživatelskou příručku. Ujistěte se také, že produkt používáte správně.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na svého prodejce nebo se podívejte do sekce Časté dotazy na adrese www.numaxes.com. Můžete také kontaktovat společnost NUM'AXES telefonem na **+33 2 38 69 96 27** nebo e-mailem na export@numaxes.com.

Podle rozsahu poruchy bude pravděpodobně nutné produkt vrátit k servisu a opravě.

U všech oprav prosím dodejte následující:

- kompletní produkt
- doklad o nákupu (faktura nebo účtenka)

B. Záruka

Společnost NUM'AXES poskytuje záruku na výrobky z hlediska všech výrobních vad po dobu dvou let od nákupu. Veškeré náklady na poštovné a balné spadají výhradně na kupujícího.

C. Záruční podmínky

1. Záruka platí pouze při doložení dokladu o koupi (faktura nebo účtenka). Záruka se vztahuje výhradně na původního kupujícího.
2. Tato záruka se nevztahuje na následující:
 - přímé nebo nepřímé problémy vzniklé při zaslání produktu zpět prodejci nebo společnosti NUM'AXES,
 - poškození produktu způsobené:
 - nedbalostí nebo nesprávným použitím (např. rozkousnutí, rozbití, prasknutí),
 - Nesprávným použitím z důvodu nedodržování pokynů
 - opravami prováděnými neoprávněnými osobami.
 - ztrátou nebo krádeží.
3. Pokud se potvrdí, že je výrobek vadný, společnost NUM'AXES jej opraví nebo vymění.
4. Proti společnosti NUM'AXES nelze vznést žádný nárok, zejména v souvislosti s nesprávným použitím nebo poruchou.
5. Společnost NUM'AXES si vyhrazuje právo upravit vlastnosti svých produktů za účelem technického vylepšení nebo dodržování nových předpisů.
6. Informace obsažené v této příručce mohou být změněny bez předchozího upozornění.
7. Fotografie a obrázky jsou ilustrační.

D. Recyklace nebo likvidace produktu na konci jeho životnosti



Piktogram uvedený na výrobku znamená, že jej nelze vyhodit do domovního odpadu. Zařízení musíte přinést na sběrné místo pro zpracování, opětovné využití, recyklaci a likvidaci elektronického odpadu nebo jej doručit zpět prodejci.

Bezpečná likvidace elektronického odpadu podporuje ochranu životního prostředí a přispívá k ochraně přírodních zdrojů a ochraně lidského zdraví.

Groupe NUM'AXES
Z.A.C. DES AULNAIES – 745 RUE DE LA BERGERESSE – C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE
Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 | export@numaxes.com | www.numaxes.com

Télécharger le guide d'utilisation/Download the user's guide

Téléchargez le guide d'utilisation en scannant le QR code ci-dessous /Download the user's guide by scanning the QR code below:



**GROUPE
NUMAXES**

info@numaxes.com
www.numaxes.com

